



Miniszterelnökség

Iromány száma: **T/519.**

Benyújtás dátuma: **2022-07-05 14:21**

Parlex azonosító: **1FWYTN6D0001**

Címzett: **Kövér László, az Országgyűlés elnöke**

Tárgy: **Törvényjavaslat benyújtása**

Benyújtó: **Dr. Semjén Zsolt, miniszterelnök-helyettes**

Előadó: **Dr. Pintér Sándor, belügyminiszter**

Törvényjavaslat címe: **A Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti, a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló, Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya közötti Megállapodás módosításáról szóló Megállapodás kihirdetéséről**

A Kormány nevében mellékelten benyújtom a Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti, a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló, Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya közötti Megállapodás módosításáról szóló Megállapodás kihirdetéséről szóló törvényjavaslatot.

2022. évi törvény

a Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti, a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló, Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya közötti Megállapodás módosításáról szóló Megállapodás kihirdetéséről

1. §

Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti, a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló, Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya közötti Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) módosításáról szóló Megállapodás (a továbbiakban: Módosító Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.

2. §

Az Országgyűlés a Módosító Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.

3. §

(1) A Módosító Megállapodás hiteles magyar nyelvű szövegét az 1. melléklet tartalmazza.

(2) A Módosító Megállapodás hiteles angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.

4. §

Az Országgyűlés jóváhagyja a Módosító Megállapodás 2022. augusztus 1-jével kezdődő ideiglenes alkalmazását.

5. §

(1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) A 2. §, a 3. §, az 1. melléklet és a 2. melléklet a Módosító Megállapodás 4. cikk (1) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.

(3) A Módosító Megállapodás, a 2. §, a 3. §, az 1. melléklet és a 2. melléklet hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.

6. §

(1) A 4. § a Módosító Megállapodás 4. cikk (1) bekezdésében meghatározott időpontban hatályát veszti.

(2) Az (1) bekezdés szerinti időpont naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.

7. §

(1) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a határrendészetért felelős miniszter gondoskodik.

(2) A Megállapodás módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt, magyar nyelvű szövegének közzétételéről a Módosító Megállapodás hatálybalépését követően a határrendészetért felelős miniszter haladéktalanul gondoskodik.

MEGÁLLAPODÁS

a Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti, a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló, Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya közötti Megállapodás módosításáról

Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya (a továbbiakban: a Szerződő Felek),

figyelembe véve a Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti, a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló, Horgoson, 2012. január 24-én aláírt Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) 24. cikk (3) bekezdését,

attól az óhajtól vezérelve, hogy elősegítsék Röszke-Horgoš (Horgos) vasúti határátkelőhelyen a nemzetközi teherforgalom gyors áthaladását,

az alábbiakban állapodtak meg:

1. cikk

A Megállapodás 15. cikk (3) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„(3) A határátkelőhelyen lehetőség van a növény- és állategészségügyi ellenőrzés lefolytatására. A Szerződő Felek diplomáciai úton tájékoztatják egymást, hogy a határátkelőhelyen milyen típusú ellenőrzések lefolytatását végzik.”

2. cikk

A Megállapodás 16. cikk (3) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„(3) A határátkelőhelyen veszélyes árut szállító vasúti járművek közlekedhetnek.”

3. cikk

A 16. cikk az alábbi új (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A határátkelőhelyen lehetőség van a növény- és állategészségügyi ellenőrzés lefolytatására. A Szerződő Felek diplomáciai úton tájékoztatják egymást, hogy a határátkelőhelyen milyen típusú ellenőrzések lefolytatását végzik.”

4. cikk

(1) Jelen Módosító Megállapodás a Megállapodás 24. cikkének (2) bekezdésével összhangban lép hatályba.

(2) Jelen Módosító Megállapodás attól a naptól kezdődően válik ideiglenesen alkalmazandóvá, amikor a Szerződő Felek eleget tettek belső jogi követelményeiknek.

(3) Jelen Módosító Megállapodás hatályban marad, amíg a Megállapodás hatályban van.

Készült Szabadkán, 2022. július 4-én, két eredeti példányban, magyar, szerb és angol nyelven, valamennyi szöveg egyaránt hiteles. Eltérő értelmezés esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

AGREEMENT

between the Government of Hungary and the Government of the Republic of Serbia amending the Agreement between the Government of Hungary and the Government of the Republic of Serbia on the public road, railway and the water cross-border control

The Government of Hungary and the Government of the Republic of Serbia (hereinafter: the Contracting Parties),

considering Article 24 (3) of the Agreement between the Government of Hungary and the Government of the Republic of Serbia on the public road, railway and the water cross-border control, signed at Horgos on 24 January 2012 (hereinafter referred to as the Agreement),

desiring to facilitate the rapid passage of international freight traffic at the Rösztke-Horgoš railway border crossing,

have agreed as follows:

Article 1

Article 15 (3) of the Agreement shall be modified as follows:

„(3) Phytosanitary and veterinary checks may be carried out at the border crossing point. The Contracting Parties shall notify each other through diplomatic channels which type of checks are carried out at the border crossing point.”

Article 2

Article 16 (3) of the Agreement shall be modified as follows:

„(3) Vehicles carrying dangerous goods are allowed to cross the border crossing point.”

Article 3

In Article 16, the following new paragraph 4 shall be added:

„(4) Phytosanitary and veterinary checks may be carried out at the border crossing point. The Contracting Parties shall notify each other through diplomatic channels which type of checks are carried out at the border crossing point.”

Article 4

(1) This Amending Agreement shall enter into force according to Article 24 (2) of the Agreement.

(2) This Amending Agreement shall become provisionally applicable as of the date by which the Contracting Parties complied with their respective internal legal requirements.

(3) This Amending Agreement shall remain in force until the Agreement is in force.

Done at Subotica on 4 July 2022, in two copies, each in Hungarian, Serbian and English languages, all texts being equally authentic. In case of different interpretation, the English text shall prevail.

Általános indokolás

Ezen indokolás a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 18. § (3) bekezdése, valamint a Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről szóló 5/2019. (III. 13.) IM rendelet 20. § (2) bekezdés *a*) pontja alapján kerül közzétételre.

A Magyarország és a Szerb Köztársaság közötti határforgalmat a 2012. évi IV. törvénnyel kihirdetett, Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti, a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás), valamint a 2019. évi X. törvénnyel kihirdetett, a Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti, a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló, Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya közötti Megállapodás módosításáról és kiegészítéséről szóló, Budapesten, 2018. február 9-én létrejött Egyezmény (a továbbiakban: Módosító és Kiegészítő Egyezmény) szabályozza.

A magyar-szerb határon két vasúti határátkelőhely üzemel: a Kelebia-Subotica (Szabadka) vasúti határátkelőhely és a Röske-Horgoš (Horgos) vasúti határátkelőhely. A röskei átkelőhelyet érintő vasútvonal korszerűsítése folyamatban van, ezzel párhuzamosan zajlik a Kelebia-Szabadka vasúti határátkelőhelyet érintő vasútvonal korszerűsítése is, melynek részeként ez utóbbi vasúti határátkelőhelyen 2022. augusztus 1-től teljes vágányzár lép életbe. A nemzetközi áruszállításra tekintettel az itt átmenő teherforgalmat át kell terelni a Röske-Horgoš vasúti határátkelőhelyre, ahol a tehervonatok ellenőrzése 18 és 6 óra között kerülne végrehajtásra.

A szabadkai átkelőt érintő vágányzár miatt a teherforgalom áteresztése számára a röskei korszerűsítési projekt lezárását megelőzően, már 2022. augusztus 1-től meg kell nyitni a Röske-Horgoš vasúti határátkelőhelyet. Kiemelendő, hogy a teherforgalomban nem minden tehervonat léphet be a Röske-Horgoš vasúti határátkelőhelyen, tekintettel arra, hogy az ezt szabályozó Megállapodás szerint ezen a vasúti határátkelőhelyen veszélyes árut szállító vasúti járművek nem közlekedhetnek, és növény- és állategészségügyi határkirendeltség sem működik. Erre tekintettel a Megállapodást módosítani szükséges.

Részletes indokolás

1. §

A Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti, a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló, Magyarország Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya közötti Megállapodás módosításáról szóló Megállapodás (a továbbiakban: Módosító Megállapodás) tárgykörére tekintettel a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L.

törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 7. § (1) bekezdés a) pontja, illetve (3) bekezdés b) pontja alapján az Országgyűlés ad felhatalmazást az Egyezmény kötelező hatályának elismerésére. Jelen § – az Alaptörvény 1. cikk (2) bekezdés d) pontjával, illetve a Nsztv. 7. § (2) bekezdésében foglaltakkal összhangban – a szerződéskötési eljárás e belső jogi aktusát rögzíti.

2. §

A Nsztv. által megteremtett ún. egyszerűsített dualista-transzformációs rendszernek megfelelően a kötelező hatály elismerésére adott felhatalmazás a kihirdetéssel egy aktusba olvad össze [Nsztv. 7. § (2) bekezdés, illetve 9. § (1) bekezdés]. Mivel az Egyezmény tárgyából kifolyólag az Országgyűlés a cselekvő a belső jog síkján, a kihirdetés is törvényi formát ölt.

3. §, 1-2. melléklet

Az Nsztv. 10. § (1) bekezdésének b) pontjában, illetve a (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a törvénytervezet e szakasza és a mellékletek tartalmazzák a Módosító Megállapodás hiteles magyar és angol nyelvű szövegét.

A Módosító Megállapodás célja, hogy biztosítsa a Röske-Horgoš vasúti határátkelőhelyen a veszélyes árut szállító vasúti járművek áthaladását, valamint lehetőséget teremtsen a növény- és állategészségügyi ellenőrzés lefolytatására.

4. §

E szakasz ad felhatalmazást a Módosító Megállapodás ideiglenes alkalmazására, amelynek kezdő időpontja 2022. augusztus 1.

5. §

E szakasz rendelkezik a Módosító Megállapodás belső jogi hatálybalépésének napjáról, ami az Nsztv. 10. § (3) bekezdésének megfelelően egybeesik a nemzetközi jogi hatálybalépés időpontjával. A hatálybalépés naptári napját annak ismertté válását követően a külgazdasági és külügyminiszter a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg. A hatálybalépés naptári napját megállapító külügyminisztériumi közleményt a külgazdasági és külügyminiszter hivatalból, a szaktárca külön közbenjárása nélkül adja ki.

6. §

A Módosító Megállapodás hatályba lépése miatt az ideiglenes alkalmazásról szóló rendelkezés kiüresedik, ezért ebben az időpontban az hatályát veszti.

7. §

Ez a szakasz megállapítja, hogy a törvény végrehajtása a határrendészetért felelős miniszter

feladatkörébe tartozik.